

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ТРЕТІЙ.

1888.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ЧЕТЫРЕХЪ ТАБЛИЦЪ.)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ:

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1889.

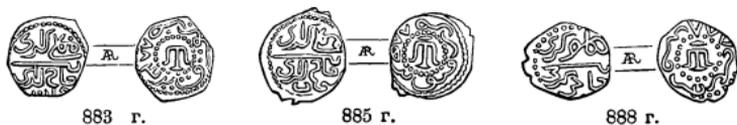
МЕЛКІЯ ЗАМѢТКИ И ИЗВѢСТІЯ.

Нумизматическія замѣтки.

1.

На стр. 414-ой извѣстной Френовой *Resensio*, подъ n^o 3, значится серебряная, чеканенная въ 884 году мусульманскаго лѣтоисчисленія (= 1479—80), монета крымскаго хана Менгли-Гирея I-го, на одной сторонѣ которой выбито: *خان || حاجی کرای || بن || منکلی کرای*, а на другой помѣщена тамга $\overline{\pi}$ и вокругъ нея надпись *ضرب فری مد لک*, которую Френъ читалъ: «*Moneta тв Krim = 884*»; въ двухъ буквахъ, предшествующихъ годовой датѣ, онъ подозрѣвалъ искаженіе слова *سنة* (годъ).

Недавно присланный въ Императорскую Археологическую Комиссію кладъ серебр. монетъ крымскаго ханства, найденный въ 1886 году въ проскуровскомъ уѣздѣ подольской губерніи, далъ мнѣ возможность установить настоящее мѣсто чеканки упомянутой монеты. Прилагаемые снимки съ такихъ Менгли-Гиреевыхъ монетъ этого клада¹⁾, ясно доказываютъ, что имя города, въ которомъ выбиты какъ эти, нынѣ найденныя, монеты, такъ и экземплярь, описанный Френомъ, слѣдуетъ читать *قرق یر*, т. е. *Кыркы-іеръ* (= Чуфуть-Калэ).



¹⁾ Кладъ этотъ заключаетъ въ себѣ 1 золотую венгерскую монету Матвѣя Корвина, 63 сер. пражскихъ грошей, 6 сер. мон. золотоорд. хановъ Мухаммеда, Ахмеда и Мустафы, 911 сер. мон. крымскихъ хановъ Хаджи-Гирея, Нуръ-Девлета и Менгли-Гирея (въ томъ числѣ 6 перечекан. позднѣйшимъ штемпелемъ $\frac{+}{-}$), 21 сер. генуэзско-крымск. мон., 1 сер. молдавскую, 1 сер. и 2 мѣдн. польскихъ монетъ.

Такихъ кыркъ-іерскихъ монетъ въ означенномъ кладѣ 845 экземпляровъ, битыхъ въ 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 890, 892 и 894 годахъ. Диакритическія точки, не позволяющія сомнѣваться въ правильности предложеннаго чтенія, значатся только на монетахъ 883-го года; на остальныхъ же выбито либо *مرو*, либо *درومر*. Срав. также Френовы Nov. Suppl. стр. 118, n° 4, а.

2.

Въ числѣ крымскихъ монетъ XVI-го столѣтія, изданныхъ пок. В. В. Григорьевымъ въ 1-мъ томѣ Запис. Одесск. Общ. Истор. и Древн. (стр. n° 14, рис. VI), находится плохо сохранившійся экземпляръ сер. монеты Гази-Гирея II-го, битой въ 997 (= 1589) или 1007 году (= 1598—99). Отъ имени мѣста чеканки этой монеты уцѣлѣли на немъ только три черты *رکو*, подавшія Григорьеву поводъ высказать слѣдующее обстоятельное, но, къ сожалѣнію, ошибочное предположеніе. «И въ томъ и въ другомъ году (говоритъ онъ), Гази-Герая не было на Полуостровѣ: въ 997 году онъ громилъ Польшу, а въ 1007, вмѣстѣ съ Турками, воевалъ въ Венгріи и Трансильваніи. Въ этихъ земляхъ гдѣ-нибудь и бита наша монета, какъ показываетъ названіе мѣста битья ея, вовсе не Крымское и даже не Таттарское, а звучащее по-Славянски. Въ утверженіи этомъ нѣтъ ничего невѣроятнаго: предки Гази-Герая, ханы Золото-Ордынскіе, очень часто били деньги свои во время походовъ, какъ это неопровержимо свидѣтельствуютъ между прочимъ и надписи на этихъ деньгахъ «бита въ ордѣ» (т. е. въ лагерь); отчего-же и ему не вспомнить было стараго обычая?... Допустивъ, что монета бита въ 997 году, во время похода въ Польшу, можно думать, что означенное на ней мѣсто битья есть *Раковъ*, городъ Люблинскаго палатината; если же бита она въ 1007, мѣстомъ этимъ можетъ быть *Раковица*, селеніе въ Кроаціи, между Карльштадтомъ и Удбиною». Ларчикъ однако же удалось открыть гораздо проще: въ 1886 году В. Д. Смирновъ привезъ изъ Крыма другой вполне сохранившійся экземпляръ такой-же монеты, а въ 1887 году Одесское Общ. Ист. и Древ. прислало мнѣ на разсмотрѣніе еще нѣсколько весьма четкихъ экземпляровъ ея. Съ трехъ изъ нихъ прилагаю здѣсь точные снимки, по которымъ видно, что первая справа



черточка, принятая Григорьевымъ за букву *ر*, ничто иное какъ стебелекъ

цвѣтка, изображеннаго передъ именемъ монетнаго двора, а слѣдующія двѣ буквы *كو* составляютъ начало имени *كوزلو* «Гезлевъ». Такимъ образомъ всѣ монеты, о которомъ тутъ идетъ рѣчь, оказываются битыми ни въ *Раковѣ*, ни въ *Раковицѣ*, а въ *Гезлевѣ* или *Козловѣ*, т. е. нынѣшней Евпаторіи. Тамъ-же, по всей вѣроятности, вычеканены три монеты Гази-Гирея въ музеѣ Одесск. Общ. Ист. и Древн., описанныя пок. Блау'омъ въ каталогѣ восточныхъ монетъ этого музея подъ n^o 1257 — 1259.

3.

Между монетами золото-ордынскаго хана Шадибека (1399 — 1407 г.) встрѣчаются серебря., очень неумѣло чеканенные экземпляры, на которыхъ имя монетнаго двора, представляющее нѣчто въ родѣ... *كفرجل*, до сихъ поръ не выяснено. См. Fraehn, Recensio, стр. 367, n^o 28, и Монеты Улуса Джуч. n^o 291, табл. VIII, n^o CCXLVII. Къ различнымъ чтеніямъ этого имени, предложеннымъ Френомъ: *Keferda*, *Keferdscha*, *Kemerda*, *Kemerdscha* — почтенный нумизматъ, судя по прибавленнымъ къ нимъ вопросительнымъ знакамъ, самъ относился недовѣрчиво. Находящаяся на этихъ монетахъ тамга П позволяла только думать, что онѣ чеканены въ одномъ изъ крымскихъ городовъ. Пересмотръ значительнаго количества подобныхъ монетъ 806 и 807 годовъ (= 1403 — 05) въ одномъ изъ кладовъ, доставленныхъ въ Императорскую Археологическую Коммиссію изъ спадекаго уѣзда казанской губерніи, навелъ меня на слѣдующее соображеніе, правильность котораго, надѣюсь, подтвердятъ прилагаемые снимки съ двухъ лучшихъ



экземпляровъ ихъ. По моему мнѣнію первая часть имени монетнаго двора представляетъ воспроизведеніе имени *کنه*, а вторая — слово *جدید*. Слѣдовательно монеты эти чеканены въ «*Новой Кафѣ*» (нынѣшней *Θеодосіи*). Отсутствие члена *||* передъ словомъ *جدید* не должно смущать насъ: оно встрѣчается также, хотя и рѣдко, на другихъ золотоордынскихъ монетахъ (см. напр. *سرای جدید* въ Recensio, стр. 252 и 371; *اردو جدید* и *معظم* *وردوی* *ibid.*, стр. 320, 357, 378, и др.). Исторически появленіе въ то время «*Новой Кафы*» становится весьма понятнымъ вслѣдствіе погрома, которому Едигей (= *Идыку*) подвергъ Кафу въ 799 году (= 1396 — 1397), хотя все обновленіе ея, можетъ быть, и заключалось только въ такомъ-же исправленіи крѣпостныхъ стѣнъ и возстановленіи пострадавшихъ при осадѣ зда-

ній, какое произведено было генуэзцами послѣ нападеній на Кафу хановъ Тохты и Джанибека въ 1307 и 1344 — 45 годахъ (см. Heyd, *Gesch. des Levantehandels im Mittelalter* II, стр. 172, 197 и 205).

4.

Представивъ нѣсколько поправокъ къ ошибочнымъ чтеніямъ другихъ, считаю долгомъ «на себя оборотиться» и поблагодарить г. Мѣдникова за исправленіе моей ошибки относительно эльмансуровскаго фельса въ коллекціи А. В. Комарова (см. выше стр. 276 — 277), а еще болѣе за указаніе извѣстія въ эттабаріевой лѣтописи, позволяющаго заключить, что словомъ خليفة обозначался областной начальникъ, *замѣщавшій* главнаго правителя области. Не могу однакоже при этомъ не спросить: не значило ли оно также «*преемникъ*»? Во всякомъ случаѣ на монетахъ употребленія этого выраженія въ томъ или другомъ смыслѣ я ранѣе никогда еще не встрѣчалъ.

Что касается того, дѣйствительно-ли, какъ полагаетъ г. Мѣдниковъ, Эльмехди съ 141 до 158 года назывался *правителемъ* Хорасана, дѣйствительно-ли, въ теченіи всего этого времени, хорасанскіе губернаторы «получали свои полномочія изъ рукъ ал-Махдіа и титуловались *намѣстниками* ал-Махдіа» и, наконецъ, дѣйствительно-ли Хумейдъ, сынъ Кахтабы (имя котораго является на упомянутомъ фельсѣ съ прозвищемъ خليفة المهدي) *долженъ былъ* носить титулъ «намѣстника ал-Махдіа», то все это такіе вопросы, которые требуютъ предварительной, тщательной разработки и не могутъ быть рѣшены на основаніи однихъ догадокъ, предположеній и заключеній. Могло вѣдь случиться, что Хумейдъ и самъ присвоилъ себѣ титулъ «намѣстника» и что это послужило поводомъ къ смѣщенію его Эльмансуромъ (см. Al-Jaqūbī Kitābo'l-Boldān, стр. 14). Прежде всего, кажется мнѣ, слѣдовало бы разъяснить всю ту хронологическую путаницу и разногласію въ свѣдѣніяхъ о тогдашнихъ хорасанскихъ намѣстникахъ, которую мы встрѣчаемъ у двухъ, почти современныхъ, арабскихъ писателей: Эльякубіа и Эттабарія.

5.

Коллекція Е. О. Каля.

Собраніе монетъ, принесенное г. Калемъ въ даръ Императорскому Русскому Археологическому Обществу, состоитъ изъ 2 золотыхъ, 191 серебряныхъ и 186 мѣдныхъ экземпляровъ. За исключеніемъ 52 экземпляр-

ровъ, не поддающихся точнѣйшему опредѣленію, остальные 327 монетъ распределяются на слѣдующіе 26 отдѣловъ:

	золот.	сер.	мѣдн.
1) бактрійскихъ монетъ.....	—	1	—
2) сассанидскихъ	—	3	—
3) индо-скиѣскихъ.....	—	11	15
4) бухарь-худадскихъ.....	—	5	2
5) умейядскихъ.....	—	1	—
6) аббасидскихъ.....	—	—	4
7) тахиридскихъ.....	—	—	1
8) саманидскихъ.....	—	—	80
9) плекскихъ.....	—	11	15
10) харезмшахскихъ	—	—	7
11) бувейхидскихъ.....	—	1	—
12) чингизидскихъ	—	—	5
13) джагатайскихъ.....	—	11	—
14) джучидскихъ.....	—	3	—
15) тимуридскихъ.....	—	37	—
16) шейбанидскихъ.....	—	82	3
17) персидскихъ.....	—	10	—
18) баберидскихъ.....	—	1	—
19) дехлійскихъ.....	—	—	1
20) хокандскихъ.....	1	1	1
21) хивинскихъ.....	—	1	—
22) бухарскихъ	—	—	1
23) афганскихъ	—	3	1
24) кашгарскихъ	1	3	2
25) японскихъ	—	1	—
26) римскихъ.....	—	1	—

Въ числѣ ихъ находится нѣсколько рѣдкихъ и неизданныхъ доселѣ монетъ, какъ напр. сассанидская серебр. монета Фируза съ 4-мя позднѣйшими надчеканками (для меня пока непоятными); аббасидскій фельсъ 143 года гиджры, чек. въ Самаркандѣ; тахиридскій фельсъ 207 года, битый въ Мервѣ; саманидскій фельсъ, чек. въ Бухарѣ; кажется въ 388 году; плек-

скій дирхемъ, битый въ 407 году въ г. Осрушиъ (имя этого города является на монетѣ, сколько мнѣ извѣстно, впервые); харезмшахскій фельсъ съ именемъ Али, сына Мамуна; шейбанидскія серебр. монеты Абусаида (чек. въ Бухарѣ и Самаркандѣ), Кучкунджи-хана (бит. въ Мешхедѣ), Сейидь-Бурханъ-Бегадыръ-хана (чек. въ Бухарѣ) и Ахмедь-Тимура (чек. въ Ташкентѣ).

В. Тизенгаузенъ.

10 дек. 1888 г.

Особенное значеніе глагола داشتنъ въ персидскомъ разговорномъ языкѣ.

Въ персидскомъ разговорномъ языкѣ, равно какъ и въ нѣкоторыхъ современныхъ персидскихъ нарѣчіяхъ, глаголь داشتنъ кромѣ обыкновеннаго значенія «имѣть» и вспомогательнаго назначенія для образованія глаголовъ изъ существительныхъ и арабскихъ масдаровъ, имѣетъ еще особенное значеніе, котораго въ литературномъ языкѣ, насколько мнѣ извѣстно, у него нѣтъ, а именно:

1) Aoristus глагола داشتنъ, стоящій передъ Praesens'омъ какого либо глагола, придаетъ послѣднему значеніе такого будущаго времени, которое должно совершиться немедленно; стало быть до нѣкоторой степени напоминаетъ во француз. языкѣ настоящее время отъ aller со слѣдующимъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ.

2) Praeteritum داشتنъ, стоящее передъ Praeteritum'омъ же другаго глагола, придаетъ послѣднему значеніе такого прошедшаго, которое только что свершилось — во французскомъ настоящее отъ venir de съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ.

Примѣры изъ обыденной жизни: Господинъ зоветъ слугу — ای رضا — эй, Риза! Тотъ отвѣчаетъ: دارمِ میام — Сейчасъ прійду! Или: بگو شغیع بیاد — Скажи, чтобы пришелъ Шафи. Отвѣтъ: داشت رفت بازار — Онъ сейчасъ (только что, вотъ-вотъ) ушелъ на базаръ.

Въ отрывкѣ изъ народной, базарной сатиры моего сборника:

..... اینها همه دُرس شد * حاکمِ طهران اروس شد
 کلونل آمد از راهِ کُسه * پولس ساز میزنه داره میرقصه